

# CENTRO D'ISTRUZIONE DELL'ESERCITO



Per la truppa – professionale



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

**Esercito svizzero**



# COMPITI

## Corsi di formazione e corsi

Assicura, in collaborazione con il Comando dell'istruzione superiore dei quadri dell'esercito (ISQEs) e le Formazioni d'addestramento (FOA) la formazione di base e quella continua del personale militare professionista.

## Centri d'istruzione al combattimento Ovest / Est

I centri d'istruzione di combattimento Est e Ovest appoggiano il Comando operazioni e il Comando istruzione nel raggiungimento della preparazione di base e d'impiego nel quadro di esercizi con simulatori.



## Sperimentazione e sviluppo

Appoggia i progetti dell'esercito nel quadro dei processi di armamento. Lavora sulle questioni riguardanti l'armamento, l'equipaggiamento, il materiale didattico, così come anche la munizione, e dirige progetti pilota con la truppa. Assicura l'ulteriore sviluppo della simulazione nei centri d'istruzione al combattimento.

## Piazze d'armi e tiro

Garantiscono la prontezza per l'uso delle infrastrutture da parte della truppa sulle piazze d'armi di Walenstadt e Bure, così come sulle piazze di tiro di St. Luzisteig, Hinterrhein e Wichlen.

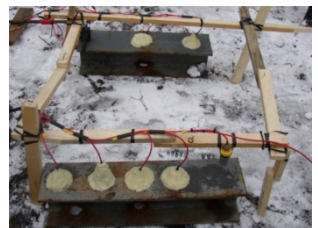
Responsabile a livello esercito nell'ambito delle misure di sicurezza per le piazze di tiro dell'esperto federale per le piazze di tiro militari (EFM) e degli stand di tiro 300m / 50m / 25m dal perito federale degli impianti di tiro (PFIT).

# CORSI DI FORMAZIONE E CORSI



## Compiti

- Condotta dei corsi di base per aspiranti militari di professione
- Istruzione continua dei militari professionisti nei corsi d'introduzione, corsi supplementari e formazione ulteriore
- Formazione supplementare di esperti nell'ambito del tiro e del combattimento ravvicinato, utilizzo degli esplosivi in impiego e metodica dell'istruzione di reparto
- Concessione delle autorizzazioni in ambito mezzi coercitivi e impiego delle munizioni con effetto esplosivo (BEMS) per militari di professione
- Revisione continua dei regolamenti e delle direttive rilevanti per l'istruzione
- Collaborazione nella stesura di regolamenti
- Coordinazione di richieste speciali d'istruzione con i partner del centro d'istruzione dell'esercito



# CENTRI D'ISTRUZIONE AL COMBATTIMENTO OVEST / EST



## Compiti

- Formare sulle piattaforme di simulazione fino al livello battaglione, nell'ambito delle competenze fondamentali, delle tecniche e tattiche di combattimento dell'esercito
- Appoggiare la truppa nell'ambito della preparazione e della valutazione degli esercizi di combattimento al simulatore
- Esaminare le prestazioni nell'ambito del controlling dell'istruzione
- In collaborazione con il CIC RTS, garantire la prontezza degli impianti



## Compiti

- Pianificazione e gestione dell'occupazione delle piazze d'armi e piazze di tiro
- Messa in esercizio delle infrastrutture necessarie agli utilizzatori
- Svolgimento dei rapporti d'appoggio
- In collaborazione con le autorità / istanze civili, potenziamento e ristrutturazione delle infrastrutture



**Piazza d'armi di Walenstadt**



**Piazza d'armi di Bure**



**Piazza di tiro St. Luzisteig**



**Piazza di tiro di Hinterrhein**



**Piazza di tiro di Wichlen**

# SPERIMENTAZIONE E SVILUPPO

## Compiti

- Conduzione di test presso la truppa in collaborazione con i potenziali utilizzatori dell'esercito
- Elaborazione delle basi per lo sviluppo futuro di armi e sistemi di simulazione
- Redazione di regolamenti o direttive o in collaborazione con altri utilizzatori
- Introduzione implementazione e formazione, tramite corsi d'istruzione, del nuovo materiale acquisito



**Arma polivalente spalleggiabile**



**Nuove calzature**

Rappresentazione simbolica



**Simulatore di tiro per fucile d'assalto 90, nuova tecnologia**



**SMAE (Sistema modulare di abbigliamento e equipaggiamento)**

Rappresentazione simbolica



**Nuova generazione carro granatiere ruotato**

Rappresentazione simbolica



**Guanti antifreddo 17**

Rappresentazione simbolica

# STRUTTURA DI COMANDO / INFORMAZIONI



## Centro d'istruzione dell'esercito CIE

Caserma  
8880 Walenstadt  
Tel. +41 58 466 36 36  
Fax. +41 81 735 22 50

**Centro d'istruzione dell'esercito  
Cdo corsi di formazione e corsi**  
Caserma  
Edificio BK  
8880 Walenstadt  
Tel. +41 58 466 36 36

**Centro d'istruzione dell'esercito  
Cdo centro d'istruzione di  
combattimento Est / piazza  
d'armi Walenstadt**  
Caserma  
Edificio BK  
8880 Walenstadt  
Tel. +41 58 466 36 36

**Centro d'istruzione dell'esercito  
Cdo centro d'istruzione di  
combattimento Ovest / Piazza  
d'armi Bure**  
Caserma  
2915 Bure  
Tel. +41 58 483 51 11

**Centro d'istruzione dell'esercito  
Sperimentazione e sviluppo**  
Caserma  
Edificio VS  
8880 Walenstadt  
Tel. +41 58 466 36 36

**Centro d'istruzione dell'esercito  
Piazza di tiro Hinterrhein**  
7438 Hinterrhein  
Tel. +41 58 482 11 11

**Centro d'istruzione dell'esercito  
Piazza di tiro Wichlen**  
Casella postale  
8767 Elm  
Tel. +41 58 469 66 14

## Come trovarci:

### Piazza d'armi di Walenstadt

#### Viaggio in treno

- Viaggio con le FFS
- Stazione di Walenstadt
- ca 15 min a piedi fino alla caserma

#### Viaggio in automobile

- Accesso dalla A3
- Uscita Flums (da Sargans)
- Uscita Walenstadt (da Zurigo)

### Piazza d'armi di Bure

#### Viaggio in treno

- Viaggio con le FFS
- Stazione di Bure per la truppa

#### Viaggio in automobile

- Accesso dalla A16
- Uscita Bure
- Segnalazione "Casernes de Bure"

### Piazza di tiro Hinterrhein

#### Viaggio con mezzi di trasporto pubblici

- Viaggio fino a Coira con le FFS
- Da Coira fino a Thusis con la Ferrovia retica
- Da Thusis fino al portale Nord della galleria del San Bernardino in autopostale

#### Viaggio in automobile

- Accesso dall'A13
- Uscita "Pz tiro" (cartelli indicatori gialli)

### Piazza di tiro St. Luzisteig

#### Viaggio in treno

- Viaggio con le FFS
- Stazione di Bad Ragaz
- Trasporto da Bad Ragaz con veicoli della truppa

#### Viaggio in automobile

- Accesso dalla A13
- Uscita Bad Ragaz
- Accesso da Fläsch (segnalazione)

### Piazza di tiro Wichlen

#### Viaggio con mezzi di trasporto pubblici

- Viaggio con le FFS fino a Schwanden
- Da Schwanden fino ad Elm servizio navetta, a partire da Elm con un veicolo privato o militare

#### Viaggio in automobile

- Accesso dalla A3
- Uscita Glarnerland
- Strada cantonale fino a Schwanden
- Schwanden diramazione Elm fino alla piazza di tiro Wichlen